

Jos

Chapter 12

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּרְשׁוּ וְאֵלֶּה הַמְּלָכִים הָאֵרֶץ אֲשֶׁר הָבָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּרְשׁוּ
and they possessed and these [are] the kings of the land whom defeated the sons of Israel and they possessed
[H3423](#) [H3478](#) [H5221](#) [H0776](#) [H4428](#) [H0428](#)

אֶת־אֶרְצָם מִן־הַיַּרְדֵּן מִבְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן מִזְרְחָהּ מִן־הַשָּׁמֶשׁ מִן־הַיַּרְדֵּן
- whose land on the other side of the Jordan toward the rising of the sun from the River
[H0853](#) [H0776](#) [H5676](#) [H3383](#) [H4217](#) [H8121](#)

וְעַד־הָאֲרֹנוֹן עַד־הָהָר הָהֵרְמוֹן וְכָל־הָעֲרָבָה מִזְרְחָהּ׃
to Arnon to Mount Hermon and all the plain eastern [Jordan]
[H5704](#) [H2022](#) [H2768](#) [H3605](#) [H6160](#) [H4217](#)

Now these are the kings of the land, whom the children of Israel smote, and possessed their land beyond the Jordan toward the sunrising, from the valley of the Arnon unto mount Hermon, and all the Arabah eastward:

סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי הַיּוֹשֵׁב בְּחֶשְׁבֹן מִשָּׁל [וְ] מֵעֲרוֹר
[One king was] Sihon king of the Amorites who dwelt in Heshbon [and] ruled from Aroer
[H5511](#) [H4428](#) [H0567](#) [H3427](#) [H2809](#) [H4910](#) [H6177](#)

אֲשֶׁר עַל־שְׂפַת־נָחַל אֲרֹנוֹן וְתוֹךְ הַנָּחַל וְחֻצִּי
which is on the bank of the river Arnon and from the middle of the River and half
[H8193](#) [H0769](#) [H8432](#) [H2677](#)

וְעַד־הַנָּחַל וְעַד־יַבֵּק הַנָּחַל הַיַּרְדֵּן וְעַמּוֹנִים׃
and even as far as Jabbok the River the border [which is] the of Ammonites
[H5704](#) [H2999](#) [H1366](#) [H5983](#)

Sihon king of the Amorites, who dwelt in Heshbon, and ruled from Aroer, which is on the edge of the valley of the Arnon, and the city that is in the middle of the valley, and half Gilead, even unto the river Jabbok, the border of the children of Ammon;

וְהָעֲרָבָה עַד־הַיָּם הַיָּם הַיָּם הַיָּם הַיָּם הַיָּם
and the [Jordan] plain from the Sea the Sea of Chinnereth eastern and as far as the Sea
[H6160](#) [H5704](#) [H3220](#) [H3672](#) [H4217](#) [H3220](#)

הָעֲרָבָה יָם־הַמֶּלַח מִזְרְחָהּ הַיָּם הַיָּם הַיָּם הַיָּם הַיָּם
of the Arabah Sea the Salt Sea on the east the road the way to Beth Jeshimoth and southward below
[H6160](#) [H3220](#) [H4417](#) [H4217](#) [H1870](#) [H1020](#) [H8486](#) [H8478](#)

וְהַפְּסָגָה׃
the slopes of Pisgah
[H0794](#) [H6449](#)

and the Arabah unto the sea of Chinneroth, eastward, and unto the sea of the Arabah, even the Salt Sea, eastward, the way to Beth-jeshimoth; and on the south, under the slopes of Pisgah:

וְנָבֹל עוֹג מֶלֶךְ הַבָּשָׁן מִיֵּתֶר
And his territory [The other king was] Og king of Bashan of [who was] the remnant
[H1366](#) [H5747](#) [H4428](#) [H1316](#)

הַרְפָּאִים הַיּוֹשֵׁב בְּעַשְׁתָּרוֹת וּבְעֵדְרַי
of the Rephaim who dwelt at Ashtaroth and at Edrei
[H3427](#) [H6252](#) [H0154](#)

and the border of Og king of Bashan, of the remnant of the Rephaim, who dwelt at Ashtaroth and at Edrei,

5
 וּמִשָּׁל וְבָהֶרַם חֶרְמוֹן וּבְסַלְכָּהּ וּבְכָל־הַבָּשָׁן עַד־גְּבוּל
 and reigned over Mount Hermon and over Salcah and over all Bashan as far as the border
[H4910](#) [H2022](#) [H2768](#) [H5548](#) [H3605](#) [H1316](#) [H5704](#) [H1366](#)
 הַגִּשּׁוּרִי וְהַמַּעֲכָתִי וְחֻצִי הַגִּלְעָד גְּבוּל [to] the border סִיחֹן מֶלֶךְ־
 of the Geshurite and the Maachathite and over half of Gilead king of Sihon
[H1651](#) [H4602](#) [H2677](#) [H1568](#) [H1366](#) [H5511](#) [H4428](#)
 חֶשְׁבֹן: of Heshbon
[H2809](#)

and ruled in mount Hermon, and in Salecah, and in all Bashan, unto the border of the Geshurites and the Maacathites, and half Gilead, the border of Sihon king of Heshbon.

6
 מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוָה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הָכֹהִם וַיִּתְּנָהּ
 Moses the servant of Yahweh and the sons of Israel these had conquered and had given it
[H4872](#) [H5650](#) [H3068](#) [H3478](#) [H5221](#) [H5414](#)
 מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוָה וַיִּתְּנָהּ לְרֵאוּבֵנִי וְחֻצִי וְלַגָּדִי וְלִשְׁבַּט
 Moses the servant of Yahweh [as] a possession of Yahweh to the Reubenite and the Gadite and the half-tribe
[H4872](#) [H5650](#) [H3068](#) [H3425](#) [H7206](#) [H1425](#) [H2677](#) [H7626](#)
 הַמְּנַשֶּׁה: of the Manasseh
[H4519](#)

Moses the servant of Jehovah and the children of Israel smote them: and Moses the servant of Jehovah gave it for a possession unto the Reubenites, and the Gadites, and the half-tribe of Manasseh.

7
 וְאַלֶּה מְלָכֵי הָאָרֶץ אֲשֶׁר הָכָה יְהוֹשֻׁעַ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
 And these [are] the kings of the country which Joshua conquered and the sons of Israel
[H0428](#) [H4428](#) [H0776](#) [H5221](#) [H3091](#) [H3478](#)
 בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן מִזָּה וּמִבְּעַל גַּד הַלְבָּנוֹן עַד־
 on this side of the Jordan on the west from Baal Gad in the Valley of Lebanon and as far as
[H5676](#) [H3383](#) [H3220](#) [H1171](#) [H1237](#) [H3844](#) [H5704](#)
 הָהָר הַחֲלָק וְשַׁעֲרָה וַיִּתְּנָהּ יְהוֹשֻׁעַ לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל
 Mount Halak and the ascent to Seir and which gave Joshua to the tribes of Israel
[H2022](#) [H2510](#) [H5927](#) [H5414](#) [H3091](#) [H7626](#) [H3478](#)
 כַּמְחֻלָּקָתָם: [as] a possession according to their divisions
[H4256](#) [H3425](#)

And these are the kings of the land whom Joshua and the children of Israel smote beyond the Jordan westward, from Baal-gad in the valley of Lebanon even unto mount Halak, that goeth up to Seir (and Joshua gave it unto the tribes of Israel for a possession according to their divisions;

8
 בְּתָר וּבְשִׁפְלָהּ וּבְעֶרְבָהּ וּבְאֲשֹׁתַי
 in the mountain country and in the lowlands and in the [Jordan] plain and in the slopes
[H2022](#) [H8219](#) [H6160](#) [H0794](#)
 וּבַמִּדְבָּר וּבַנֶּגֶב הַחִתִּי הָאֲמֹרִי וְהַכְּנַעֲנִי הַפְּרִזִּי
 and in the wilderness and in the Negev the Hittite the Amorite and the Canaanite the Perizzite
[H5045](#) [H2850](#) [H0567](#) [H6522](#)
 וְהַיְבוּסִי: and the Jebusite the Hivite
[H2983](#) [H2340](#)

in the hill-country, and in the lowland, and in the Arabah, and in the slopes, and in the wilderness, and in the South; the Hittite, the Amorite, and the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite):

מֶלֶךְ יְרִיחוֹ אֶחָד מֶלֶךְ אִי אֲשֶׁר מִצַּד בֵּית־אֵל אֶחָד 9
 the king of Jericho, one; the king of Ai, which is beside Beth-el, one;
[H4428](#) [H3405](#) [H0259](#) [H4428](#) [H5857](#) [H6654](#) [H1008](#) [H0259](#)

the king of Jericho, one; the king of Ai, which is beside Beth-el, one;

מֶלֶךְ יְרוּשָׁלַם אֶחָד מֶלֶךְ חֶבְרוֹן אֶחָד 10
 the king of Jerusalem, one; the king of Hebron, one;
[H4428](#) [H3389](#) [H0259](#) [H4428](#) [H0259](#)

the king of Jerusalem, one; the king of Hebron, one;

מֶלֶךְ יַרְמוּת אֶחָד מֶלֶךְ לָכִישׁ אֶחָד 11
 the king of Jarmuth, one; the king of Lachish, one;
[H4428](#) [H3412](#) [H0259](#) [H4428](#) [H3923](#) [H0259](#)

the king of Jarmuth, one; the king of Lachish, one;

מֶלֶךְ עֲגִלוֹן אֶחָד מֶלֶךְ גִּזְר אֶחָד 12
 the king of Eglon, one; the king of Gezer, one;
[H4428](#) [H5700](#) [H0259](#) [H4428](#) [H1507](#) [H0259](#)

the king of Eglon, one; the king of Gezer, one;

מֶלֶךְ דְּבִיר אֶחָד מֶלֶךְ גִּדְר אֶחָד 13
 the king of Debir, one; the king of Geder, one;
[H4428](#) [H0259](#) [H4428](#) [H1445](#) [H0259](#)

the king of Debir, one; the king of Geder, one;

מֶלֶךְ חֶרְמָה אֶחָד מֶלֶךְ אֲרָד אֶחָד 14
 the king of Hormah, one; the king of Arad, one;
[H4428](#) [H2767](#) [H0259](#) [H4428](#) [H0259](#)

the king of Hormah, one; the king of Arad, one;

מֶלֶךְ לִבְנָה אֶחָד מֶלֶךְ אֲדֻלָּם אֶחָד 15
 the king of Libnah, one; the king of Adullam, one;
[H4428](#) [H3841](#) [H0259](#) [H4428](#) [H5725](#) [H0259](#)

the king of Libnah, one; the king of Adullam, one;

מֶלֶךְ מַקֶּדָּה אֶחָד מֶלֶךְ בֵּית־אֵל אֶחָד 16
 the king of Makkedah, one; the king of Beth-el, one;
[H4428](#) [H4719](#) [H0259](#) [H4428](#) [H1008](#) [H0259](#)

the king of Makkedah, one; the king of Beth-el, one;

מֶלֶךְ תַּפּוּאֵחַ אֶחָד מֶלֶךְ חֶפְר אֶחָד 17
 the king of Tappuah, one; the king of Hopher, one;
[H4428](#) [H0259](#) [H4428](#) [H0259](#)

the king of Tappuah, one; the king of Hopher, one;

מֶלֶךְ אֶפֶק אֶחָד מֶלֶךְ לַשָּׁרוֹן אֶחָד 18
 the king of Aphek, one; the king of Lass Sharon, one;
[H4428](#) [H0663](#) [H0259](#) [H4428](#) [H8289](#) [H0259](#)

the king of Aphek, one; the king of Lass Sharon, one;

19
 מֶלֶךְ the king H4428
 מַדּוֹן of Madon H4068
 אֶחָד one H0259
 מֶלֶךְ the king H4428
 חֲצוֹר of Hazor H2674
 אֶחָד one H0259

the king of Madon, one; the king of Hazor, one;

20
 מֶלֶךְ the king H4428
 מֶרְאוֹן־מֶרֶן of Shimron Meron H8112
 אֶחָד one H0259
 מֶלֶךְ the king H4428
 אַחְשָׁף of Achshaph H0407
 אֶחָד one H0259

the king of Shimron-meron, one; the king of Achshaph, one;

21
 מֶלֶךְ the king H4428
 תַּעֲנָךְ of Taanach H8590
 אֶחָד one H0259
 מֶלֶךְ the king H4428
 מְגִדּוֹ of Megiddo H4023
 אֶחָד one H0259

the king of Taanach, one; the king of Megiddo, one;

22
 מֶלֶךְ the king H4428
 קֶדֶשׁ of Kedesh H6943
 אֶחָד one H0259
 מֶלֶךְ the king H4428
 יְקִנְעָם of Jokneam H3362
 לְכַרְמֶל in Carmel H3760
 אֶחָד one H0259

the king of Kedesh, one; the king of Jokneam in Carmel, one;

23
 מֶלֶךְ the king H4428
 דּוֹר of Dor H1756
 לְגִבְתָּ in the heights H1756
 דּוֹר of Dor H1756
 אֶחָד one H0259
 מֶלֶךְ the king H4428
 גּוֹיִם of the people H1537
 לְגִלְגָל of Gilgal H1537
 אֶחָד one H0259

the king of Dor in the height of Dor, one; the king of Goiim in Gilgal, one;

24
 מֶלֶךְ the king H4428
 תִּרְצָה of Tirzah H8656
 אֶחָד one H0259
 כָּל- all H3605
 מְלָכִים the kings H4428
 שְׁלֹשִׁים thirty H7970
 וְאֶחָד and one H0259
 פ -

the king of Tirzah, one: all the kings thirty and one.